

Word Study Rubric
Shawn C. Madden, Ph.D.

- Proper format
- Cover page per Turabian
- Margins—1" all around. 2" for top of first page or first page of chapter
- Page numbers on the bottom of the page, centered
- Times New Roman 12 pt. for the body of the paper
- Times New Roman 10 pt. for the footnotes
- Other fonts may be used for Hebrew and Greek or other languages
- Single Spaced
- Use Hebrew and Greek
- Consistent in citations—should be all original or original with translation in all sections
- Evaluation in the three sections—Torah, Nebi'im, Kethuḅim
- LXX evaluation
- NT evaluation
- Use of Resources
- BDB
- HALOT
- Even-Shoshan
- Wigram
- TDOT
- TDNT
- Hatch & Redpath (with Muraoka)
- Other languages (depends on your abilities and or gutsiness)

Gentlemen, this is a short paper (5-7 pages). Treat it as such.

Formatting

1. If you cut and paste make sure you correct citation errors—i.e. citations are to be in Turabian format, not in the computer format that programs produce.
2. Be sure to use a cover sheet.
3. Use footnotes with full bibliographic information with the first note. This eliminates the need for a bibliography page for short papers such as these.
4. Make conclusions on what you have found! Do something theological with the information.

Content

1. Avoid any reference to Strong's numbering. You are beyond that.
2. Query at least two lexicons and one original language concordance.
3. If you have a facility with Greek then take a look at how the Hebrew word was handled by the LXX translator. What conclusions can you draw from how he translated Hebrew to Greek?
4. Do each of the English translations handle the Hebrew word the same way? At the very least I would recommend looking at the *King James*, *New American Standard*, and *New International Version*.

Word Studies

Evaluate each word in the following manner.

1. Lexical Evaluation. Provide a lexical definition from both *BDB* and *The Hebrew & Aramaic Lexicon of the Old Testament*. List all related root forms; i.e., verbs, nouns, participles, etc. Especially note anything significant in related forms.
2. Concordance Evaluation. Using an original language concordance (word or binary), give an evaluation as to where the word is used the most; i.e. Torah, Nevi'im, Kethuvim, Genesis, Exodus, etc. and why you think this might be true and anything you might find significant about that. Note if there is any significant change in usage diachronically.
3. Other language evaluation. If you are able, provide other language translations and usages. The order should be, Greek translation of TNK passages, New Testament usages of those words in passages similar or related to the TNK usages, Latin translation (Vulgate), other ancient languages, modern languages.
4. English translation evaluation. Everyone needs to observe what the *KJV*, *NAS*, and *NIV* each do with your word.
5. Conclusion. Provide more than just an observation. Note if the word has some theological significance. Don't make one up—provide a true observation based on what you find in the text.

A superior grade may be achieved by providing work above and beyond the above requirements. Significant enhancements include LXX studies, Vulgate studies, other language studies, especially English language translations and other language translations. Also worthy of note is if the words have specific uses or are found employed by one author or predominantly by one (or more than one) author(s). The better use you make of the lexicons and concordances the better your grade.

Don't overdo the examples from the concordance search, provide only enough to give the idea (2-3 in most cases). Either translate all of the passages you are providing or leave them all untranslated—be consistent.

This is individual work, no teamwork and no borrowing someone else's work.